



## POEM – Rapport d'aidant - Français

**Veillez sélectionner une réponse pour chacune des sept questions ci-dessous concernant l'eczéma de votre enfant. Si votre enfant est assez grand pour comprendre les questions, veuillez SVP remplir le questionnaire ensemble. Veuillez SVP ignorer les questions auxquelles vous n'êtes pas en mesure de répondre.**

1. Au cours de la semaine dernière, pendant combien de jours la peau de votre enfant a-t-elle souffert de **démangeaisons** à cause de l'eczéma ?

Aucun jour      1-2 jours      3-4 jours      5-6 jours      Tous les jours

2. Au cours de la semaine dernière, pendant combien de nuits **le sommeil** de votre enfant a-t-il été perturbé à cause de l'eczéma ?

Aucun jour      1-2 jours      3-4 jours      5-6 jours      Tous les jours

3. Au cours de la semaine dernière, pendant combien de jours la peau de votre enfant a-t-elle **saigné** à cause de l'eczéma ?

Aucun jour      1-2 jours      3-4 jours      5-6 jours      Tous les jours

4. Au cours de la semaine dernière, pendant combien de jours la peau de votre enfant a-t-elle **suinté** un liquide clair à cause de l'eczéma ?

Aucun jour      1-2 jours      3-4 jours      5-6 jours      Tous les jours

5. Au cours de la semaine dernière, pendant combien de jours de votre enfant a-t-il eu la peau **craquelée** à cause de l'eczéma ?

Aucun jour      1-2 jours      3-4 jours      5-6 jours      Tous les jours

6. Au cours de la semaine dernière, pendant combien de jours votre enfant a-t-il eu une **desquamation** de la peau due à l'eczéma ?

Aucun jour      1-2 jours      3-4 jours      5-6 jours      Tous les jours

7. Au cours de la semaine dernière, pendant combien de jours votre enfant a-t-il eu la peau **sèche ou rugueuse** à cause de l'eczéma ?

Aucun jour      1-2 jours      3-4 jours      5-6 jours      Tous les jours



University of  
Nottingham

UK | CHINA | MALAYSIA

**POEM**  
Patient-Oriented Eczema Measure

Score POEM total (maximum 28) : \_\_\_\_\_